

КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Всемирная организация
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP22/EXEC1

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Сорок пятая сессия

Рим, 21–25 ноября и 12–13 декабря 2022 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ВОСЕМЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

20–24 и 30 июня 2022 года (в виртуальном формате)

СОДЕРЖАНИЕ

Доклад о работе восемьдесят второй сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус"	страница i
	Пункты
Введение	1–3
Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4
Критический обзор (пункт 2 повестки дня)	5
Комитет Кодекса по жирам и маслам (CCFO)	6–12
Комитет Кодекса по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)	13–14
Комитет Кодекса по гигиене пищевых продуктов (CCFH)	15–18
Комитет Кодекса по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF)	19–29
Подкомитет по применению Деклараций о принципах, касающихся роли науки Исполнительного комитета – доклад Председателя (пункт 3 повестки дня)	30–69
Подкомитет по новым источникам и системам производства продовольствия Исполнительного комитета – промежуточный доклад (пункт 4 повестки дня)	70–85
Модель будущей работы Кодекса: предварительные планы (пункт 5 повестки дня)	86–102
Заявления международных неправительственных организаций о предоставлении им статуса наблюдателя при Комиссии "Кодекс Алиментариус" (пункт 6.1 повестки дня)	103–106
Пересмотр статуса наблюдателя международных неправительственных организаций (пункт 6.2 повестки дня)	107–113
Обновленная информация о Стратегическом плане Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2020–2025 годы (пункт 7 повестки дня)	114–121
Шестидесятая годовщина учреждения Комиссии "Кодекс Алиментариус": 1963–2023 годы (пункт 8 повестки дня)	122–129
Разное (пункт 9 повестки дня)	130–136

ПРИЛОЖЕНИЯ

	Страницы
Приложение I: Список участников	20–26
Приложение II: Руководство для председателей по принятию решений / блок-схема для определения возможности продолжения работы или принятия стандарта на Шаг 5, Шаг 8 или Шаг 5/8 – пересмотренная редакция	27

ВВЕДЕНИЕ

1. Исполнительный комитет Комиссии "Кодекс Алиментариус" провел свою восемьдесят вторую сессию (82-я сессия Исполнительного комитета) в виртуальном формате с 20 по 24 июня 2022 года и утвердил доклад о своей работе 30 июня 2022 года.
2. Сессию открыл Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" г-н Стив Уэрн. Первый заместитель Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) Мария Элена Семедо и заместитель Генерального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) – руководитель кластера всеобщего охвата услугами здравоохранения и систем здравоохранения Наоко Ямамото также приветствовали участников от имени организаций-соучредителей.
3. Члены Исполнительного комитета почтили минутой молчания память недавно скончавшегося бывшего координатора Кодекса в Египте г-на Ахмеда аль-Хелю.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 повестки дня)¹

4. Исполнительный комитет утвердил предварительную повестку дня со следующими добавлениями к пункту 9 повестки дня (Разное):
 - обновленная информация о мерах по подготовке 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус";
 - Целевой фонд Кодекса (ЦФК) – обновленная информация о деятельности ЦФК (CRD03);
 - контактная информация делегатов на совещаниях Кодекса;
 - предлагаемое параллельное мероприятие Кодекса, посвященное безопасности пищевых продуктов, в рамках Генеральной ассамблеи Международной организации по стандартизации (ИСО) (CRD05).

КРИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР (пункт 2 повестки дня)²

Часть 1

5. Исполнительный комитет обсудил представленные различными комитетами предложения и согласовал следующие замечания и рекомендации.

Комитет Кодекса по жирам и маслам (CCFO)

Окончательное утверждение:

6. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии "Кодекс Алиментариус" на ее 45-й сессии одобрить новую редакцию "Стандарта на поименованные растительные масла (CXS 210-1999): основной состав подсолнечного масла" на Шаге 5/8.

Утверждение на Шаге 5

7. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии "Кодекс Алиментариус" на ее 45-й сессии одобрить новую редакцию Стандарта на поименованные растительные масла (CXS 210-1999): включение масла авокадо" на Шаге 5 и постановил продлить срок завершения работы над ним до проведения 28-й сессии CCFO.

Утверждение редакционных поправок:

8. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии "Кодекс Алиментариус" на ее 45-й сессии одобрить редакционные поправки к "Нормам и правилам по хранению и транспортировке наливном пищевых жиров и масел" (CXS 36-1987).

Одобрение новой работы:

9. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии "Кодекс Алиментариус" на ее 45-й сессии одобрить предложения по новой работе, касающиеся пересмотра "Стандарта на поименованные растительные масла" (CXS 210-1999), с тем чтобы включить в него масло семян камелии, масло сача инчи и соевое масло с высоким содержанием олеиновой кислоты; и пересмотра "Стандарта на рыбий жир" (CXS 329-2017), с тем чтобы включить в него масло калануса.

¹ CX/EXEC 22/82/1; CRD03 (Секретариат Целевого фонда Кодекса), CRD05 (Региональный координатор по Африке)

² CX/EXEC 22/82/2 & Add.1

Мониторинг

10. Исполнительный подкомитет постановил продлить срок завершения работы по пересмотру "Стандарта на оливковые масла и оливковые масла из жмыха (CXS 33-1981)", который в настоящее время находится на Шаге 2/3, до проведения 28-й сессии ССФО (2024 год) и отметил, что вопрос о целесообразности сохранения/исключения положения об обычном оливковом масле первого отжима будет рассмотрен на ССФО на его 30-й сессии.

Механизмы пересмотра "Стандарта на продукты с содержанием молочного жира" (CXS 280-1973)³

11. ССФО обратился к Исполнительному комитету с запросом о рекомендуемом механизме рассмотрения предложения о согласовании максимально допустимых уровней содержания меди и железа в ги (топленое масло из буйволиного молока) в "Стандарте на продукты с содержанием молочного жира" (CXS 280-1973) и "Стандарте на поименованные растительные масла" (CXS 210-1999). Отметив, что стандарт, предлагаемый для пересмотра, относится к сфере ведения Комитета Кодекса по молоку и молочным продуктам (СМММР), деятельность которого приостановлена на неопределенный срок, Секретариат Кодекса рекомендовал заинтересованным членам представить в Секретариат Кодекса проектный документ с предложением о новой работе, после чего членам Кодекса будет направлено циркулярное письмо с просьбой представить свои соображения по такому предложению о новой работе. Принимая во внимание полученные на циркулярное письмо ответы, Исполнительный комитет на своей следующей сессии мог бы обсудить варианты дальнейших действий и представить на рассмотрение Комиссии "Кодекс Алиментариус" свои предложения в этой связи.

Заключение:

12. Исполнительный комитет в соответствии с Руководством по процедуре (РП) Кодекса рекомендовал представить в Секретариат Кодекса проектный документ с предложением о новой работе по согласованию максимально допустимых уровней содержания меди и железа в ги (топленом масле из буйволиного молока) в "Стандарте на продукты с содержанием молочного жира" (CXS-280-1973) и "Стандарте на поименованные растительные масла" (CXS 210-1999), а также направить в адрес членов Кодекса циркулярное письмо с просьбой представить свои соображения по такому предложению о новой работе. Принимая во внимание полученные ответы, Исполнительный комитет представит на рассмотрение Комиссии "Кодекс Алиментариус" предложения по дальнейшим действиям.

Комитет Кодекса по питанию и продуктам для специального диетического питания (CCNFSDU)⁴Утверждение на Шаге 8

13. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии на ее 45-й сессии утвердить "Руководство по готовым к употреблению пищевым продуктам для лечебного питания" (ГУПЛ) на Шаге 8.

Мониторинг

14. Исполнительный комитет рекомендовал продлить срок завершения пересмотра "Стандарта на питание дополнительное" (CXS 156-1987) до 2023 года и настоятельно призвал завершить эту работу до проведения 43-й сессии ССНФСДУ.

Комитет Кодекса по гигиене пищевых продуктов (ССФН)⁵Окончательное утверждение:

15. Комиссия рекомендовала Комиссии на ее 45-й сессии утвердить проект "Рекомендаций по контролю за вспышками болезней пищевого происхождения" на Шаге 8 и предлагаемый проект новой редакции "Общих принципов гигиены пищевых продуктов" на Шаге 5/8.

Мониторинг:

16. Члены отметили важность получения соответствующих научных рекомендаций от Совместного совещания экспертов ФАО/ВОЗ по оценке микробиологического риска (ССЭОМР), необходимых для завершения работы над предлагаемым проектом "Руководства по борьбе с продуцирующей шигатоксин *Escherichia coli* в сырой говядине, непастеризованном молоке и сырье из непастеризованного молока, зеленых листовых овощах и проростках". Было отмечено, что будут приложены все усилия к тому, чтобы материалы, представленные в рамках научно-консультативной поддержки, были доступны одновременно с рабочими документами к 53-й сессии ССФН, и что Секретариат ССЭОМР продолжит поддерживать тесные контакты с Председателем и

³ СХ/ЕХЕС 22/82/2, Приложение 1

⁴ СХ/ЕХЕС 22/82/2, Приложение 2

⁵ СХ/ЕХЕС 22/82/2, Приложение 3

сопредседателями электронной рабочей группы (ЭРГ) в целях упрощения получения такой научно-консультативной поддержки.

17. Что касается разработки приложения о молочном секторе к предлагаемому проекту "Рекомендаций по безопасному первичному и повторному использованию воды в производстве пищевых продуктов", то было отмечено, что нынешний Председатель и сопредседатель ЭРГ взяли на себя задачу по проработке такого приложения, однако ко времени проведения 53-й сессии ССФН по уровню готовности оно может отставать от двух других приложений к проекту данных рекомендаций.

Заключение:

18. Исполнительный комитет принял к сведению информацию о текущих усилиях по содействию завершению работы над предлагаемым проектом "Руководства по борьбе с продуцирующей шигатоксин *Escherichia coli* (STEC) в сырой говядине, непастеризованном молоке и сырах из непастеризованного молока, зеленых листовых овощах и проростках" и над предлагаемым проектом "Руководства по безопасному первичному и повторному использованию воды в производстве продуктов питания" в согласованные сроки.

Часть 2

Комитет Кодекса по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF)⁶

Мониторинг

Обновленная информация о проведенных Председателем и заместителями Председателя Комиссии "Кодекс Алиментариус" неофициальных консультациях по гидрохлориду зилпатерола

19. Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" представил промежуточный доклад, призванный дать членам Исполнительного совета представление о содержании и охвате итогового доклада, который будет представлен на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", а также проинформировать Исполнительный комитет о ходе проведения критического обзора максимально допустимого уровня (МДУ) для гидрохлорида зилпатерола.

Обсуждение

Участие в неофициальных консультациях

20. Члены отметили, что в первоначальном раунде консультаций приняли участие лишь ограниченное число стран, указав на необходимость расширить число участников всех последующих раундов таких неофициальных консультаций. Было высказано предположение о том, что многим членам, возможно, не был ясен порядок работы или они не решились обратиться напрямую к Председателю и заместителям Председателя Комиссии "Кодекс Алиментариус" в индивидуальном порядке и что в следующем раунде консультаций число их участников можно было бы расширить за счет организации неофициальных региональных совещаний через региональных координаторов (РК), оставляя при этом членам возможность напрямую обращаться к Председателю и заместителям Председателя для проведения двусторонних обсуждений, если они предпочитают такой подход.
21. Был высказан ряд других предложений:
- привлекать к участию в консультациях (как это предусмотрено разделом "Меры содействия в достижении консенсуса" РП) не только представителей одних и тех же регионов, но и членов, мнения которых по данному вопросу расходятся, с тем чтобы ознакомиться с их принципиальными возражениями и мнениями (например, по таким аспектам, как наука, консенсус) и содействовать сближению их позиций;
 - оказать необходимую поддержку на уровне Секретариата Кодекса в целях стимулирования и обсуждения в субрегионах и их координации;
 - привлечь Секретариат Кодекса к участию в этом процессе; и
 - обеспечить гармонизированный и согласованный подход к проведению таких региональных консультаций.
22. Было отмечено, что ряд участников неофициальных консультаций ссылались на важность ключевых принципов, лежащих в основе работы Кодекса, например таких как наука, оценка рисков или консенсус.

⁶ CX/EXEC 22/82/2 Add.1

23. Председатель подчеркнул, что неофициальные консультации не подменяют собой процесс двусторонних обсуждений между членами, которые проводятся перед каждым совещанием Кодекса, и настоятельно призвал продолжать такие двусторонние обсуждения в силу их важного значения. Он далее отметил, что роль Председателя и заместителей Председателя заключается лишь в изучении всего спектра мнений членов Комиссии с целью выявления возможностей для достижения консенсуса. Учитывая неофициальный характер таких консультаций, было решено, что Секретариат Кодекса участие в них принимать не будет.

Доклад о результатах неофициальных консультаций

24. Члены внесли ряд предложений в отношении возможного содержания итогового доклада, включая следующие:
- более широкое освещение возможностей для достижения консенсуса и без необходимости повторно излагать уже известные позиции;
 - разъяснение обоснований, лежащее в основе различных позиций, в целях содействия поиску взаимопонимания; и
 - разъяснение последствий наличия или отсутствия международного стандарта в привязке к конкретному контексту, включая реальные примеры, связанные с последствиями для торговли.

График проведения работы

25. Один из членов отметил, что данная работа не требует срочного завершения и что необходимо выделить достаточно времени для поиска решений, с тем чтобы избежать необходимости принятия решения путем голосования, и, учитывая, что, как было подтверждено Секретариатом, предлагаемые проекты МДУ в настоящее время находятся на Шаге 4, было бы целесообразно оставить их на этом Шаге до тех пор, пока соответствующее решение не будет согласовано. С учетом этого также было высказано мнение о том, что обсуждение МДУ для зилпатерола может быть отложено до тех пор, пока Исполнительный комитет не завершит работу по согласованию руководства по толкованию пунктов Декларации о принципах, касающихся роли науки (ДП).
26. Другой член подчеркнул, что члены Кодекса указали на срочную необходимость завершения работы над МДУ для зилпатерола и что важно, чтобы Исполнительный комитет придерживался порученного ему мандата по этому вопросу.
27. Председатель отметил, что на рассмотрение членов уже был представлен ряд вариантов завершения обсуждений по зилпатеролу и что работа по согласованию руководства по толкованию пунктов ДП никак на них не отразится. И хотя работа Исполнительного комитета над ДП могла бы способствовать обсуждению вопроса о зилпатероле, итоговый результат от этого никак бы не изменился.
28. Председатель далее подтвердил, что члены Кодекса действительно проявили значительный интерес к решению этого вопроса в ходе 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", о чем свидетельствует также согласованное на 44-й сессии Комиссии поручение подготовить к ее 45-й сессии все средства, необходимые для принятия решения. Он подчеркнул, что Председатель и заместители Председателя решительно и единодушно выступают за соблюдение сроков проведения этой работы, согласованных Комиссией "Кодекс Алиментариус" на ее 44-й сессии.

Заключение:

29. Исполнительный комитет:
- принял к сведению промежуточный доклад Председателя и заместителей Председателя о проведенных ими неофициальных консультациях;
 - поддержал продолжение неофициального диалога под руководством Председателя и заместителей Председателя, включая, но не ограничиваясь проведением неофициальных обсуждений на региональном уровне, и отметил, что такой диалог не заменяет двусторонние обсуждения между членами;
 - напомнил о мандате, возложенном на Председателя и заместителей Председателя в соответствии с решением 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", согласно которому они должны представить свой окончательный доклад за два месяца до созыва 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", отметив, что в докладе должны быть подробно изложены обоснования позиций, занятых членами в ходе обсуждений, в том числе в отношении торговли, и отражены потенциальные возможности для достижения консенсуса.

ПОДКОМИТЕТ ПО ПРИМЕНЕНИЮ "ДЕКЛАРАЦИЙ О ПРИНЦИПАХ, КАСАЮЩИХСЯ РОЛИ НАУКИ" ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА – ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (пункт 3 повестки дня)⁷**Введение**

30. Председатель Комиссии отметил исключительный прогресс по данному направлению, достигнутый после 81-й сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус". Он подчеркнул, что дискуссии по МДУ для зилпатерола и ДП не зависят друг от друга, отметив при этом их взаимосвязанность, поскольку ясность в отношении применения ДП, возможно, поможет решить вопрос в отношении зилпатерола на основе консенсуса.
31. Председатель Подкомитета выразил его членам благодарность за активное и конструктивное участие в дискуссии до настоящего времени. Он описал инклюзивный и прозрачный процесс, включая рассылку двух циркулярных писем, трехдневную сессию, прошедшую в виртуальном формате, и подлежащие рассмотрению вопросы, подчеркнув, что работа была сосредоточена на практическом применении ДП в тех областях, где было достигнуто согласие по научным вопросам, но по другим аспектам обозначились несходные позиции. Он подчеркнул, что мандат не предполагал пересмотра ДП как таковых.
32. Председатель пояснил, что четыре приложения к документу СХ/EXEC 22/82/3 относятся к аспектам, по которым необходимы указания практического характера: 1) поясняющее руководство по применению ДП; 2) блок-схема, иллюстрирующая применение ДП; 3) варианты практического применения Декларации 4 в составе ДП; 4) применение оговорок, непринятие и неприменение стандарта в ситуациях, на которые распространяются ДП. Кроме того, он отметил, что предложение по пересмотру направленных на содействие достижению консенсуса мер, изложенных в РП, не нашло значительной поддержки, поскольку указанные меры были сочтены адекватными.
33. В отношении Приложения 1, содержащего поясняющее/толкующее руководство по применению ДП, Председатель разъяснил, что оно было составлено с целью обеспечить общее понимание каждой отдельной декларации в составе ДП, поскольку это составляет непреложное условие их практического применения Председателем и членами Комитета в ситуациях, где ДП должны сыграть свою роль. Он подчеркнул, что речь не идет о правовой интерпретации ДП, и отметил, что текст был согласован членами Подкомитета в процессе интенсивного обсуждения.
34. В отношении Приложения 2, в котором содержится предложение по двум возможным вариантам блок-схемы, Председатель отметил, что в сессионных документах 6 и 7 приведены другие редакции блок-схемы и что на текущую сессию ставилась задача свести различные редакции воедино и положить результат этой работы в основу дальнейшей дискуссии.
35. В отношении Приложения 3, в котором рассматриваются варианты практического применения Декларации 4 в составе ДП, Председатель пояснил, что первое предложение предполагает включение декларации в текст доклада, тогда как согласно второму предложению декларация должна оформляться сноской в соответствующем стандарте. Он отметил, что предложение фиксировать позиции членов в докладе получило общую поддержку, но при этом мнения по вопросу о сноске в тексте стандарта, отражающей решения воздержаться от его принятия, категорически разошлись. Председатель сослался на сессионный документ CRD01, в котором отражены соответствующие опасения и предложен для рассмотрения 82-й сессией Исполнительного комитета альтернативный вариант оформления сноски.
36. В отношении Приложения 4 Председатель пояснил, что оно было подготовлено в ответ на высказанные в ходе дискуссии замечания по терминологии и по применению оговорок и непринятию с целью уточнить, как применялись оговорки, какими процедурами регулируется их применение и каким образом их можно дифференцировать.

Обсуждение

37. Члены выразили Председателю благодарность за все усилия, предпринятые на текущий момент с целью оказать Исполнительному комитету содействие в решении задачи по подготовке указаний по применению ДП, и подробно обсудили предложение.

⁷СХ/EXEC 22/82/3; CRD01 (Председатель Подкомитета); CRD04 (член от Европы); CRD06 (Эквадор, Коста-Рика, Уругвай, Бразилия, Тринидад и Тобаго и Панама); CRD07 (член от Северной Америки); CRD08 (Председатель и заместители Председателя Комиссии); CRD09 (Председатель Подкомитета); CRD10 (Председатель и заместители Председателя Комиссии).

*Приложение 1**Общие замечания*

38. Один из членов указал, что приложение скорее носит характер аналитического документа, а не практического руководства, проект которого Подкомитету было поручено подготовить, и что использованное в названии документа слово "поясняющее" может ввести в заблуждение, а также счел, что приложение выходит за рамки, очерченные мандатом.
39. Секретарь Кодекса отметил, что документ мог бы быть переработан в виде дополнения/практического руководства к блок-схеме таким образом, чтобы обеспечить более глубокое понимание ДП и применение блок-схемы.
40. Члены согласились приступить к обсуждению Приложения 1, с тем чтобы оценить, охватывает ли анализ основные моменты, не проводя при этом подробное обсуждение текста, и отметили, что практическое руководство будет разработано на более позднем этапе на основе результатов обсуждения.
41. Члены предложили добавить краткое введение, разъясняющее цель документа и его содержание; кроме того, было предложено включить ДП в качестве неотъемлемой части структурного подхода, отраженного в Рабочих принципах анализа риска, применяемых в рамках Комиссии "Кодекс Алиментариус", с тем чтобы отразить в руководстве все имеющиеся варианты действий в случае возникновения разногласий относительно принятия стандарта или его перевода на следующий шаг.
42. Один из членов указал на важность приемлемости и критического обзора новой работы и отметил, что идея рекомендуемых уровней, упомянутая в документе СХ/EXEC 21/81/6 (подпункт f) пункта 7.1), в отношении спорных вопросов или соединений в Подкомитете не обсуждалась. Заместитель Председателя ответил, что варианты, перечисленные в заключительной врезке, приведены в качестве примера и не носят исчерпывающего характера.

Декларация 2

43. Один из членов предложил дать четкое указание о возможности добавления других обоснованных факторов на любом этапе управления рисками в рамках пошаговой процедуры.

Декларация 3

44. Было отмечено, что ссылка на "определенные ВТО критерии, в наименьшей степени ограничивающие торговлю" представляет собой толкование, выходящее за рамки указаний, и поэтому ее следует удалить.

Декларация 4

45. Председатель подчеркнул, что вопрос о непринятии определенным образом связан с Декларацией 4. Чтобы прояснить различия между оговоркой и условиями, при которых может быть реализовано непринятие, было подготовлено Приложение 4.
46. Он отметил, что важно обеспечить общее понимание, когда должна сыграть свою роль Декларация 4, и подчеркнуть ее актуальность в исключительных ситуациях, когда по научным вопросам согласие достигнуто, но взгляды на другие аспекты не сходятся.
47. Один из членов положительно оценил наличие в Приложении 1 пояснений о том, что понятие "другие вопросы" в Декларации 4 дополнительно не разъясняется и что было достигнуто согласие о том, что это понятие отличается от понятия "иные актуальные факторы" в том смысле, что "другие вопросы" могут также включать факторы, которые не являются общеприменимыми или актуальными во всем мире.
48. Один из членов просил, чтобы в руководстве было также четко указано, что вспомогательным органам Кодекса при проведении обсуждений по вопросам управления рисками и Исполнительному комитету следует обеспечивать, чтобы до и в ходе разработки стандартов Кодекса проводились обсуждения "иных актуальных факторов"/"других вопросов" в целях а) определения актуальности и приемлемости таких "иных актуальных факторов" в общемировом масштабе и того, каким образом они учитываются, а также б) обеспечения учета различных мнений по "другим вопросам". Председатель пояснил, что основная часть предлагаемого практического руководства касается обсуждений, проводимых после оценки рисков.
49. Один из членов отметил, что, по его мнению, отказ от принятия может быть оформлен различными способами, в том числе в виде оговорки, официальной ссылки на Декларацию 4 в докладе или даже в виде неучастия в разработке стандарта.

Критерии

50. Секретарь Кодекса отметил, что в версии РП на английском языке в разделе, касающемся ДП, была допущена ошибка, и что в формулировке критерия d) перед словом "recognised" следует вставить "It should be"; в следующей редакции РП ошибка будет исправлена.
51. В ответ на замечание о том, что текст, разъясняющий связь с соглашениями ВТО, излишне подробен, Секретарь Кодекса разъяснил, что сноска в тексте критерия d) содержит отсылку к соглашениям ВТО о СФМ и ТБТ. Он добавил, что Секретариат уточнит уместность такого текста в Секретариате ВТО.

Дальнейшие действия

52. Приложение 1 с внесенными в него изменениями было распространено в качестве документа CRD08.

Блок-схема (Приложение 2)

53. Представляя блок-схему, заместитель Председателя отметил, что отправной точкой блок-схемы является научная оценка/оценка рисков. Члены подробно обсудили структуру, процесс и содержание, подготовив пересмотренную блок-схему/руководство по принятию решений, которые были распространены в качестве документа CRD09 для дальнейшего обсуждения. В пересмотренной блок-схеме нашли отражение различия между точкой оценки рисков и точкой, где в рамках управления рисками должны быть учтены прочие соображения.
54. Один из членов предложил добавить в каждый ромб блок-схемы ссылку на соответствующий раздел руководства, приведенного в Приложении 1.
55. По итогам рассмотрения редакции блок-схемы, содержащейся в документе CRD09, члены высказали следующие замечания:
- в отсутствие согласия по результатам оценки рисков блок-схема не должна предполагать обращения к Декларации 4;
 - отсутствие обращения к Декларации 4 со стороны члена не должно толковаться как вето, и в таких ситуациях Председатель может предлагать иные варианты действий в соответствии с РП, включая Декларацию 4;
 - блок-схема в качестве отдельного руководства без пояснительного текста, приведенного в Приложении I, может быть непонятна членам, особенно новым;
 - члены разошлись во мнениях о том, какие варианты действий могут быть доступны Председателю, и выступили со следующими вопросами и предложениями:
 - отразить такие варианты в разделе структуры, посвященном управлению рисками;
 - рассмотреть уместность употребления термина "варианты", когда речь идет всего лишь об обращении к той или иной процедуре;
 - исключить вариант, предусматривающий прекращение работы, как нереальный, хотя другие члены указали, что этот вариант определен РП;
 - добавить вариант, предполагающий проведение более широких консультаций с профильными вспомогательными органами;
 - добавить вариант, предполагающий сужение сферы применения проекта стандарта в целях содействия достижению консенсуса;
 - исключить вариант, предполагающий вынесение вопроса на рассмотрение Исполнительного совета, поскольку этот вариант следует использовать исключительно в случаях, когда Председатель решит, что столкнулся с необычной проблемой, либо поскольку такой вариант был всегда доступен вне зависимости от обстоятельств;
 - предусмотреть в блок-схеме ссылку на меры по содействию достижению консенсуса, поскольку такие меры позволяют Председателю найти выход из тупиковых ситуаций;
 - удалить глаголы действия, с которых начинается описание каждого варианта; и
 - все варианты для председателей, содержащиеся в документе СХ/EXEC 19/77/10, также должны быть отражены в руководстве;
 - прочие факторы могут сыграть свою роль даже на этапе утверждения новой работы.

56. Секретарь Кодекса пояснил, что рассматриваемые варианты применимы в случае отсутствия консенсуса в соответствующем комитете, поэтому упоминание существующих вариантов, определенных процедурами Кодекса, следует считать целесообразным.
57. По результатам обсуждения был выпущен сессионный документ CRD10, содержащий пересмотренную блок-схему.
58. В ходе обсуждения содержащейся в документе CRD10 пересмотренной блок-схемы члены представили дальнейшие замечания и предложения по внесению изменений и дополнений:
- были выражены опасения в отношении вариантов, предоставленных Председателю в качестве альтернативы применению Декларации 4, поскольку, по мнению ряда членов, эти варианты следует скорее рассматривать в качестве предложений по действиям в отсутствие консенсуса;
 - были выражены опасения в отношении варианта, предусматривающего прекращение работы, поскольку такой вариант может быть предложен в ситуациях, когда один из членов представляет иные замечания, которые не находят согласия и одобрения со стороны всех остальных членов, или которые не соответствуют критериям для рассмотрения в рамках процесса принятия решений Кодексом;
 - удалить третий и шестой варианты, а в конце пятого варианта добавить фразу "как, например, Свод норм и правил";
 - начать блок-схему с ромба с утверждением о согласии с результатами оценки риска, а первым вопросом должен стать вопрос о том, достигнуто ли согласие о продолжении работы над стандартом в рамках процесса управления рисками;
 - начать блок-схему с пункта, включающего вопрос о наличии консенсуса относительно начала новой работы и изменения ее названия, с тем чтобы охватить все этапы процедуры Кодекса;
 - было указано, что выражение "обратиться к Декларации 4" недостаточно ясно;
 - было бы полезно получить дополнительное толкование следующей фразы, используемой в предлагаемой сноске: "Вопрос о том, следует ли учитывать «иные актуальные факторы», может возникнуть в ходе обсуждения управления рисками на любом этапе пошаговой процедуры разработки стандарта. Согласно заявлению о принципах, рассматриваемые «иные актуальные факторы» ограничиваются сферой компетенции и мандатом Кодекса".
59. Учитывая, что на данном этапе консенсус в отношении блок-схемы достигнут не был, было принято решение считать редакцию, представленную в документе CRD10, проектом документа, который послужит основой для дальнейшей проработки (Приложение 2).

Варианты практического применения Декларации 4 в составе ДП (Приложение 3)

60. Председатель напомнил, что первый из предложенных вариантов предполагал включение Декларации в доклад, за счет чего в нем были бы отражены ситуации, когда члены пришли к общему решению по научным вопросам, но свою роль сыграли другие аспекты. Доклад представляется надлежащим средством отражения позиции и замечаний членов, и такая система действует в ряде комитетов Кодекса. Председатель отметил, что, по его мнению, существуют широкое одобрение и консенсус в отношении уместности такого способа отражения оговорок и его использования. Председатель принял к сведению наличие разногласий в отношении второго варианта, предполагающего оформление сноски в стандарте. Он указал, что вариант со сноской уже применяется в различных системах Кодекса, но по содержанию такой сноски существуют вопросы. Председатель сослался на документ CRD01, отражающий некоторые опасения и предлагающий для рассмотрения альтернативную формулировку возможной сноски.
61. Некоторые члены не поддержали вариант, предполагающий использовать сноски в стандартах Кодекса для указания на непринятие. В ряду причин, определивших такую позицию, были указаны: сложности практического характера, связанные с поддержанием и обновлением стандарта; возможность пересмотра членом собственной позиции с течением времени; опасение в связи с тем, что таким образом создается прецедент, способный подорвать или обесценить стандарт или его статус; риск, что использование такой сноски может перерасти в нормальный процесс и, возможно, даже привести к ослаблению усилий членов Кодекса по достижению консенсуса. Эти члены выразили мнение о том, что если такой подход не будет сочтен уместным с учетом потенциальных последствий, то его в практическом руководстве упоминать не следует. Один из членов попросил тех, кто поддерживает эту конкретную сноску, объяснить ее преимущества с учетом потенциальных негативных последствий.
62. Другие члены подчеркнули, что некоторые стандарты Кодекса уже содержат сноски или примечания, и поэтому вариант со сноской является приемлемым с точки зрения повышения транспарентности.

Они предложили включить в сам стандарт конкретный текст с перечислением определенных вопросов, решения по которым должны приниматься национальными органами законодательной власти.

63. Было отмечено, что предлагаемая сноска, касающаяся случая, когда член воздерживается от принятия, представляет собой тип сноски, который ранее в стандартах Кодекса никогда не использовался, и что важно не путать предложение об использовании сносок для указания того, что соответствующий член воздерживается от принятия, и сноска технического характера, которые включаются в стандарты Кодекса по итогам тщательного рассмотрения каждого отдельного случая.
64. Кроме того, члены сочли, что если обсуждение варианта со сноской будет продолжено, вопрос о возможном тексте такой сноски следует оставить открытым.
65. В ответ на заявление о том, что использование сносок будет равносильно введению новой процедуры, Секретарь Кодекса пояснил, что это не соответствует действительности и лишь внесет ясность в применение существующей процедуры Кодекса. По его мнению, речь идет о признании особых случаев, когда члены, пожелавшие воздержаться от поддержки стандарта, смогут сделать это, не блокируя дальнейшую работу над таким стандартом.

Приложение 4

66. В ходе обсуждения вопроса о целесообразности сохранения Приложения 4, один из членов указал на несогласие с некоторыми выводами, содержащимися в Приложении 4, и, в частности, высказал мнение о том, что решение воздержаться от принятия может быть оформлено различными способами (см. пункт 49). Другой член обратил внимание Исполнительного комитета на документ CRD04, в частности на необходимость уточнить различие между оговорками и решением воздержаться, поскольку это представляется актуальным для любого дальнейшего рассмотрения Приложения 4.
67. Исполнительный комитет принял к сведению, что Секретариат Кодекса может разработать дополнительные указания по использованию оговорок.

Дальнейшие шаги

68. Члены Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус" пришли к общему заключению, что на данном этапе более широкие консультации с членами Кодекса представляются преждевременными, и что сначала продолжить работу должен Исполнительный комитет. Всеобщую поддержку получило предложение о возобновлении деятельности Подкомитета по ДП, который должен продолжить работу, прежде чем начнутся широкие консультации.

Заключение:

69. Исполнительный комитет:
- подготовил для обсуждения председателями комитетов Кодекса проект блок-схемы, определяющей возможность продолжения работы или принятия стандарта на шаге 5, шаге 8 и шаге 5/8 (Приложение 2);
 - принял решение о возобновлении работы Подкомитета, определив для него следующий круг ведения (КВ):
 - разработать практическое руководство в поддержку применения ДП, включая применение проекта руководства по принятию решений (блок-схемы), подготовленного с учетом результатов дискуссии на 82-й сессии Исполнительного комитета;
 - начать работу непосредственно по завершении 82-й сессии Исполнительного комитета и представить предлагаемое практическое руководство и, по возможности, поправки к проекту блок-схемы за два месяца до начала 83-й сессии Исполнительного комитета;
 - Подкомитет будет работать только на английском языке с использованием платформы Codex e-Forum, Председателем Подкомитета будет назначен заместитель Председателя г-н Радж Раджасекар, Подкомитет будет открыт для всех членов Исполнительного комитета;
 - пришел к единому мнению о том, что в основу практического руководства, которое будет разработано, должны, в меру целесообразности, лечь следующие документы:
 - Приложение 1 о применении ДП к документу CX/EXEC 22/82/3 с изменениями и дополнениями согласно документу CRD8;
 - Приложение 3 о вариантах практического применения Декларации 4 к документу CX/EXEC 22/82/3 и документу CRD1;

- итоги обсуждения указанных документов 82-й сессией Исполнительного комитета;
- принял к сведению, что Секретариат Кодекса может разработать указания по использованию оговорок, опираясь, в меру целесообразности, на Приложение 4 к документу СХ/ЕХЕС 22/82/3 и итоги обсуждения указанного документа 82-й сессией Исполнительного комитета.

ПОДКОМИТЕТ ПО НОВЫМ ИСТОЧНИКАМ И СИСТЕМАМ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА – ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД (пункт 4 повестки дня)⁸

70. Председатель Подкомитета представил данный пункт повестки дня, напомнил об обсуждениях, состоявшихся в ходе 81-й сессии Исполнительного комитета и 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" и отметил, что в соответствии с кругом ведения Подкомитета всем членам и наблюдателям было направлено циркулярное письмо с просьбой представить информацию о новых источниках и системах производства продовольствия. Кроме того, Председатель и сопредседатели Подкомитета выразили готовность к проведению неофициальных обсуждений с заинтересованными членами и наблюдателями по этой теме, и в результате состоялись встречи со всеми РК, тремя членами и двумя наблюдателями. Председатель пояснил, что работа Подкомитета находится на промежуточном этапе и окончательные рекомендации должны быть представлены на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета.
71. Хотя ответы на циркулярное письмо представили лишь часть членов и наблюдателей Кодекса, объем полученной информации оказался значительным, и полный анализ и проработка основных поднятых вопросов требует длительного времени.

Обсуждение

72. Члены Исполнительного комитета приняли к сведению широкий спектр охваченных вопросов, отметив при этом, что лишь некоторые описанные продукты питания являются по-настоящему новыми, в то время как другие являются новыми лишь для некоторых юрисдикций, что означает, что объем имеющейся информации о таких продуктах является различным, и поэтому для решения поднятых вопросов могут потребоваться различные подходы.
73. Члены подчеркнули, что действующие общие тексты Кодекса, например тексты, разработанные ССФН и Комитетом Кодекса по маркировке пищевых продуктов (ССФЛ), будут применяться ко всем пищевым продуктам, как новым, так и существующим.
74. Была отмечена необходимость рассмотрения вопроса о том, каким образом такие новые источники продовольствия могут отразиться на существующих требованиях, в том числе халяльных.
75. Члены подчеркнули сложность этой области и высказали различные мнения о том, каким образом она повлияет на дальнейшую работу, включая необходимость выделения достаточного времени для рассмотрения соответствующих вопросов, наличия соответствующих экспертных знаний или создания других рабочих механизмов для взаимодействия с более широким кругом членов Кодекса (например, учреждение ЭРГ Комиссии).
76. Члены сошлись во мнении о том, что прежде чем делать какие-либо выводы, необходимо провести углубленный анализ ответов на циркулярное письмо и определить:
- основные поднятые вопросы;
 - основные задачи и проблемы, связанные с новыми источниками и системам производства продовольствия, и предложения по их решению;
 - различные классы опасностей/проблем, например, питательные качества, содержание питательных макро/микроэлементов, подходы к маркировке, микробиологические проблемы и т.д.; и
 - любые "сквозные" темы.
77. Этот анализ поможет Подкомитету согласовать подход, который Кодекс сможет использовать для работы по новым источникам и системам производства продовольствия.
78. Председатель пояснил, что один из включенных в циркулярное письмо вопросов касался состояния научных исследований, имеющих отношение к новым источникам и системам производства продовольствия, и что рассмотрение этого вопроса Подкомитетом по науке будет основываться на информации, представленной в ответах на это циркулярное письмо.

⁸ СХ/ЕХЕС 22/82/4; CRD2 (замечания Сингапура)

79. Члены далее подчеркнули необходимость проведения анализа пробелов, включая возможное сопоставление вопросов, поднятых в ответах на циркулярное письмо, с существующими текстами Кодекса, мандатами комитетов и рабочих механизмов.
80. Секретариат Кодекса совместно с ФАО и ВОЗ выразили готовность внести вклад в проведение анализ полученной информации в целях содействия текущей работе Подкомитета.
81. Что касается механизмов, которые будут использоваться Кодексом для решения проблем, связанных с новыми источниками и системами производства продовольствия, то члены Комитета сочли, что выносить какие-либо конкретные рекомендации преждевременно.
82. Секретариат отметил, что при поступлении предложений о работе, касающейся новых источников или систем производства продовольствия, принятие решения о начале обсуждения таких предложений и ход таких обсуждений Кодексом не будет зависеть от завершения Подкомитетом порученной ему работы. Можно было бы задействовать существующие механизмы Кодекса, в рамках которых такие предложения направлялись бы в Исполнительный комитет для проведения критического обзора либо через профильные действующие вспомогательные органы Кодекса, либо – в отсутствие соответствующего профильного комитета – непосредственно через Секретариат Кодекса. Затем Исполнительный комитет будет готовить рекомендации Комиссии о дальнейших действиях. Секретариат далее отметил, что в РП оговариваются критерии для определения приоритетности работы по сырьевым товарам, но не по общим темам и что этот пробел мог быть устранен Подкомитетом в ходе его будущей работы.
83. Исполнительный комитет отметил, что в конечном итоге решения о работе над конкретными новыми источниками и системами производства продовольствия принимаются членами Комиссии "Кодекс Алиментариус" посредством одобрения или отклонения соответствующих предложений о новой работе.
84. Учитывая что работа Подкомитета должна продолжаться до созыва 83-й сессии Исполнительного комитета, члены согласились с важностью применения поэтапного подхода, обеспечивающего тщательное рассмотрение всей полученной информации, и указали, что Подкомитет мог бы использовать результаты анализа информации, приведенной в ответах на циркулярное письмо, и анализа пробелов, проведенного при поддержке Секретариата Кодекса, ФАО и ВОЗ, для подготовки рекомендаций и их представления на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета, на основании которых Исполнительный комитет и Комиссия "Кодекс Алиментариус" примут решение о дальнейшей работе.

Заключение:

85. Исполнительный комитет:
- отметил, что текущая работа не ограничивает возможность комитетов проводить новую работу, относящуюся к их мандатам;
 - принял к сведению представленный промежуточный доклад и замечания, высказанные в ходе его обсуждения;
 - счел, что Подкомитету следует продолжить поэтапное рассмотрение соответствующих вопросов с учетом результата анализа информации, приведенной в ответах на циркулярное письмо, сессионных документах и докладе о работе 82-й сессии Исполнительного комитета;
 - отметил, что Секретариат Кодекса в сотрудничестве с ФАО и ВОЗ проведет анализ полученной в ответ на циркулярное письмо информации в целях оказания содействия текущей работе Подкомитета; и
 - принял к сведению возможность созыва совещания Подкомитета виртуальном формате до проведения 83-й сессии Исполнительного комитета.

МОДЕЛЬ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ КОДЕКСА: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПЛАНЫ (пункт 5 повестки дня)⁹

86. Председатель напомнил историю вопроса, отметив, что пандемия, в частности, выявила необходимость обеспечить гибкость и эффективность деятельности Кодекса, и что шестидесятая годовщина учреждения Кодекса представляется подходящим поводом для обдумывания и составления планов на будущее.
87. Секретариат Кодекса кратко представил документ с изложением итогов предварительного раунда консультаций с председателями вспомогательных органов, секретариатами принимающих стран, РК, а

⁹ СХ/EXEC 22/82/5; CRD 11 (предлагаемый Круг ведения Подкомитета)

также ФАО и ВОЗ. Учитывая, что данная работа только началась, Исполнительному комитету предстоит рассмотреть последующие шаги по согласованию окончательных выводов и рекомендаций относительно дальнейших действий.

88. Члены высоко оценили работу по подготовке данных обсуждений. В ходе широкого обсуждения этого вопроса на 82-й сессии Исполнительного комитета были отмечены некоторые аспекты, которые следует учесть при продолжении данной работы.

Формат совещаний Кодекса

89. Члены указали на следующие аспекты:

- ценность совещаний в очном формате, служащих укреплению взаимоотношений и упрощающих достижение консенсуса;
- добавочная ценность для деятельности Кодекса технологий, позволяющих вести работу в виртуальном формате, с точки зрения непрерывности работы и содействия обеспечению инклюзивности, хотя ничто не может в полной мере заменить совещания в очном формате;
- необходимость определять формат совещаний с учетом основных ценностей Кодекса, в первую очередь обеспечения инклюзивности; и
- важность сохранения центральной роли председателей и секретариатов принимающих стран при определении формата совещаний.

90. Был проведен обмен мнениями относительно проведения совещаний в гибридном формате, предполагающих участие в их работе как в очном, так и в виртуальном формате, при том понимании, что делегаты от одного члена могут принимать участие в работе такого совещания и лично, и по видеосвязи, включая следующие аспекты:

- преимуществом является обеспечение инклюзивности, поскольку члены могут принимать участие в совещаниях, не неся расходов на поездки;
- для участвующих в виртуальном формате возникают вопросы равного участия, разницы во времени, затрат времени на участие в более продолжительных сессиях и пр.;
- ресурсы, необходимые для проведения совещаний в гибридном формате, и важность тесного сотрудничества в данном вопросе с секретариатами принимающих стран и председателями;
- сложность проведения совещаний в гибридном формате для их председателей (соблюдение баланса между делегатами, участвующими очно и виртуально) и в плане логистики;
- необходимость пилотного опробования гибридных подходов до их окончательного внедрения;
- принятие решения с учетом данных об участии делегатов в различных форматах и соответствующих затратах; и
- наличие у ряда стран обусловленных различными причинами постоянных проблем в части очного участия в совещаниях, а также важность обеспечения доступности для этих стран какого-либо формата участия, даже если он не представляется оптимальным.

График проведения совещаний:

- даже с учетом преимуществ среднесрочного планирования в деятельности Кодекса важно обеспечить гибкость, необходимую для реагирования на вновь возникающие проблемы;
- критическое значение для достижения прогресса имеет планирование работы в межсессионные периоды;
- было отмечено, что предсказуемость и заблаговременность планирования совещаний исключительно важна для секретариатов принимающих стран и членов с точки зрения планирования ресурсов; и
- центральная роль в обсуждении вопросов планирования должна отводиться секретариатам принимающих стран и председателям.

ЭРГ и другие виртуальные механизмы работы:

- важность привлечения председателей ЭРГ к обсуждениям, поскольку их участие, усилия и приверженность имеют важнейшее значение;

- совещания в виртуальном формате перед проведением сессий Комиссии внесли вклад в достижение прогресса в работе.

Прочие вопросы

91. Была подчеркнута важнейшая роль РК и рассмотрен вопрос о том, какая поддержка может им оказываться в работе, связанной с деятельностью Исполнительного комитета, например, обеспечение в ходе сессий возможности пользоваться услугами ограниченного числа консультантов. Был также отмечен потенциал, который несет в себе привлечение большего внимания к деятельности РК, были отмечены важная роль РК в организации участия членов и их возможности в плане дальнейшего содействия работе Кодекса.
92. В отношении целесообразности пересмотра мандата Кодекса были выражены разные мнения: одни члены сочли, что мандат Кодекса не нуждается в корректировке, в то время как другие указали, что он требует адаптации с учетом пристального внимания, которое международное сообщество уделяет вопросам преобразования продовольственных систем в целях повышения устойчивости производства. Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" напомнил, что решения, касающиеся устава Кодекса, включая его мандат, принимаются руководящими органами ФАО и ВОЗ.
93. Было указано, что выводы относительно круга ведения комитетов требуют уточнения. Было также предложено глубже рассмотреть вопрос о совместных сессиях в контексте использования виртуального формата, позволяющего на экономически целесообразных условиях обеспечить участие в работе Кодекса большего числа стран.
94. Секретарь Кодекса выразил признательность за многочисленные предложения, многие из которых заслуживают дальнейшего обсуждения. Говоря о формате совещаний, он с одной стороны подчеркнул необходимость в обеспечении гибкости в текущий переходный период, что позволит учесть ограничения, с которыми правительства сталкиваются в собственной деятельности, с другой же выразил уверенность, что будущее за гибридным форматом совещаний. Это видно на примере ФАО и ВОЗ, организаций – учредителей Кодекса, уже проводящих совещания в гибридном формате. Секретарь напомнил, что недавно Генеральный директор ФАО, поддержав возврат к проведению очных совещаний, указал на необходимость обеспечить возможность участия тем, кто не может присутствовать очно.
95. В отношении РП Кодекса Секретарь Кодекса заявил, что необходимо опираться на существующий механизм Кодекса, и, по его мнению, дискуссия о будущем Кодекса не должна ограничиваться сегодняшними рамками.
96. Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" указал, что в ходе дискуссии особое место было уделено вопросам формата и планирования совещаний Кодекса, отметив при этом, что, несмотря на то, что многие из этих вопросов носят двусторонний характер, т.е. решаются на уровне секретариатов Кодекса и принимающих стран, Исполнительный комитет мог бы внести ценный вклад, поставив целью в первую очередь обеспечить при принятии таких решений гибкость, последовательность и учет основных ценностей Кодекса.

Дальнейшие шаги

97. Председатель предложил в рамках обратной связи представить предложения по дальнейшей работе, включая работу с координационными комитетами, текущее взаимодействие с ключевыми заинтересованными сторонами (председателями, секретариатами принимающих стран, РК, ФАО и ВОЗ) и учреждение Подкомитета Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус".
98. Признавая важность этой работы, Исполнительный комитет поддержал учреждение Подкомитета Исполнительного комитета. Кроме того, были высказаны следующие мнения:
 - в рабочем документе был поднят ряд вопросов процедурного характера в отношении формата совещаний, характера и возможностей ЭРГ, электронных рабочих механизмов подготовки к совещаниям и роли РК – настало время дать ответы на эти вопросы; исходя из сказанного, в процессе дальнейшей работы важно определить, каким образом другие органы Кодекса могут поддержать деятельность Исполнительного комитета, например Комитет Кодекса по общим принципам (CCGP) – в вопросах процедуры, а рабочая группы Комиссии "Кодекс Алиментариус" – в вопросах, решение которых требует учета более широкого спектра высказываемых членами мнений; в этом контексте было предложено выявить нерешенные вопросы процедурного характера до проведения 45-й сессии Комиссии, которая может счесть необходимым передать их на рассмотрение следующей сессии CCGP, запланированной на октябрь 2023 года;
 - на данной сессии было слишком рано указывать, что существуют конкретные вопросы процедурного характера, требующие рассмотрения, было бы более целесообразно продолжить

обсуждение в Исполнительном комитете, чтобы определить ключевые вопросы, подлежащие более широкому обсуждению;

- необходимо рассмотреть способы взаимодействия с членами на следующих этапах, а подготовка циркуляра на данном этапе преждевременна; для получения оптимального результата в плане представления материалов необходимо должным образом обсудить сроки и формат запроса;
- Координационный комитет Кодекса по Европе уже провел запланированное на текущий год совещание, поэтому в этом регионе Кодекса потребуется поддержка в обеспечении необходимого охвата, чтобы мнение европейских членов было надлежащим образом учтено в дальнейшей дискуссии; и
- к участию в дальнейшей дискуссии следует привлечь председателей ЭРГ.

Заключение:

99. Исполнительный комитет:

- принял к сведению итоги проведенных на сегодняшний день консультаций;
- с учетом этих итогов сформулировал свои предварительные соображения, в том числе в отношении формата и сроков проведения совещаний;
- принял решение учредить Подкомитет, определив для него следующий круг ведения:

Масштаб работы

100. Подготовка совместно с Секретариатом Кодекса – с учетом позиций членов и наблюдателей, ФАО и ВОЗ, председателей комитетов Кодекса, РК и секретариатов принимающих стран – доклада, содержащего предложенный предварительный проект концепции дальнейшей работы Кодекса, для рассмотрения на 84-й сессии Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус", и представление промежуточного доклада на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета.

Сроки и результаты

101. Подкомитет приступает к работе непосредственно по завершении 82-й сессии Исполнительного комитета. Подкомитет:

- a. с учетом итогов консультаций и доступной на данный момент информации в тесном взаимодействии с Секретариатом Кодекса определяет конкретные области для получения исходных материалов;
- b. разрабатывает предварительную редакцию проекта для рассылки с целью получения замечаний председателей комитетов Кодекса, РК и секретариатов принимающих стран;
- c. представляет на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета промежуточный доклад с изложением всех вопросов процедурного характера, которые затем передаются на рассмотрение 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус";
- d. обеспечивает участие членов и наблюдателей в обсуждении предварительного проекта, который будет представлен на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета;
- e. подготовит доклад, содержащий предварительный проект концепции дальнейшей работы Кодекса, для рассмотрения на 84-й сессии Исполнительного комитета.

Членский состав и организация работы

102. Председателем Подкомитета будет один из заместителей Председателя Комиссии "Кодекс Алиментариус", а два других заместителя Председателя выступят в качестве сопредседателей Подкомитета; членство в Подкомитете открыто для всех членов Исполнительного комитета. Работа Подкомитета будет вестись в электронном формате и только на английском языке.

ЗАЯВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИМ СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ ПРИ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" (пункт 6.1 повестки дня)¹⁰

103. Секретариат Кодекса представил данный пункт и, отметив, что в свете недавнего принятия Стратегии взаимодействия ФАО с частным сектором на 2021–2025 годы возникла необходимость толкования положений этой Стратегии в отношении заявлений неправительственных организаций (НПО) о

¹⁰ CX/EXEC 22/82/6

предоставлении им статуса наблюдателя при Кодексе, сообщил, что на рассмотрение 82-й сессии Исполнительного комитета соответствующих заявлений не поступало.

104. Один из членов подчеркнул важную роль наблюдателей в работе Кодекса и просил представить дополнительные разъяснения о возможности применения существующих правил при рассмотрении заявлений, поступивших в переходный период.
105. Секретариат Кодекса напомнил о том, что на Кодекс как на совместный орган также распространяется действие правил, содержащихся в соответствующих текстах двух организаций-соучредителей, сообщил, что ФАО и Секретариат Кодекса приступили к необходимым консультациям с целью прояснения этого вопроса, и выразил надежду на то, что он будет урегулирован до начала 83-й сессии Исполнительного комитета.

Заключение:

106. Исполнительный комитет принял к сведению представленную информацию, отметил важную роль наблюдателей в работе Кодекса и призвал Секретаря Кодекса и ФАО как можно скорее прояснить этот вопрос.

ПЕРЕСМОТР СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ (пункт 6.2 повестки дня)¹¹

107. Секретариат Кодекса представил данный пункт, отметив, что в проведенном им обзоре было проанализировано участие 167 НПО, имеющих статус наблюдателя при Кодексе, в период с сентября 2016 года по декабрь 2021 года.
108. Секретариат отметил, что мониторинг вклада НПО, на которые распространяется положение о двойном представительстве, не представляется возможным, поскольку такой вклад можно отследить исключительно с опорой на внутренние процессы и механизмы таких НПО.
109. Секретариат далее отметил, что в ходе обзора были выявлены новые механизмы, с помощью которых НПО вносят вклад в работу Кодекса, такие как публикации в социальных сетях в соответствии с целью 3 Стратегического плана Кодекса на 2020–2025 годы. Это указывает на необходимость проведения пересмотра «Принципов участия международных неправительственных организаций в работе Комиссии "Кодекс Алиментариус"», приведенные в РП, с тем чтобы отразить новые возможности для вклада в работу Кодекса и участия в ней.
110. Секретариат также отметил, что, согласно полученным данным, в течение последних шести лет НПО принимали постоянное участие в работе совещаний Кодекса, и за этот период было зафиксировано увеличение количества представленных ими замечаний, сессионных документов и предложений относительно новой работы.
111. Секретариат пояснил, что в обзор был также включен критерий, позволяющий отслеживать, включались ли в повестку дня Кодекса в течение отчетного периода вопросы, имеющие отношение к мандатам таких НПО.
112. Один из членов подчеркнул, что необходимы дальнейшие пояснения в отношении применения правил, регламентирующих двойное представительство, особенно на ранних этапах работы Кодекса, например в отношении участия НПО, на которые распространяется положение о двойном представительстве в ЭРГ.

Заключение:

113. Исполнительный комитет:
- отметил неизменную приверженность НПО, имеющих статус наблюдателя, работе Кодекса и постоянный интерес со стороны более широкого сообщества НПО к взаимодействию с Кодексом, особенно с началом работы в новых областях;
 - рекомендовал генеральным директорам ФАО и ВОЗ сохранить статус наблюдателя у НПО, указанных в таблицах III и IV, и отозвать статус наблюдателя у организаций, указанных в таблицах I и II документа CX/EXEC 22/82/7;
 - поручил Секретариату Кодекса представить на рассмотрение 83-й сессии более подробный обзор вклада НПО, имеющих статус наблюдателя, в осуществление Стратегического плана Кодекса на 2020–2025 годы, в частности цели 3, и рассмотреть вопрос о целесообразности изменения процедур, регламентирующих участие НПО, имеющих статус наблюдателя;

¹¹ CX/EXEC 22/82/7

- принял к сведению, что Секретариат Кодекса анализирует вопрос о двойном представительстве, после чего он направит его на рассмотрение Исполнительного комитета.

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СТРАТЕГИЧЕСКОМ ПЛАНЕ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" НА 2020–2025 ГОДЫ¹² (пункт 7 повестки дня)

114. Секретариат Кодекса представил соответствующий документ, напомнив, что ему поручено разработать систему мониторинга и оценки, позволяющую получать данные о применении текстов Кодекса и получаемой от них отдачи в рамках цели 3 Стратегического плана Кодекса на 2020–2025 годы "Повышение результативности путем признания и применения стандартов Кодекса".
115. Члены обсудили предлагаемые подходы к созданию системы мониторинга и оценки (МО). Что касается первого этапа работы, то члены просили представить дополнительные пояснения относительно процесса анализа данных. Секретариат пояснил, что были проанализированы системы мониторинга ряда организаций системы ООН, включая ФАО и ВОЗ, а также таких международных организаций, занимающихся разработкой стандартов, как Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР) и Всемирная организация по охране здоровья животных (ВООЗЖ).
116. При отборе текстов Кодекса для включения в обзор предпочтение будет отдаваться широким текстам, охватывающим более общие вопросы, а не стандартам на товары, которые в большей степени являются предметом тематических исследований. Далее было пояснено, что в 2022 году обследование будет проводиться на экспериментальной основе, а его предварительные результаты будут представлены на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус". Результаты будут представляться в обобщенном виде с указанием информации об основных тенденциях.
117. В ходе обсуждения члены подчеркнули необходимость обеспечения возможности регулярного пересмотра подхода, используемого для проведения обследования. Секретариат отметил, что такой пересмотр можно осуществлять в рамках проводимого раз в два года обзора Стратегического плана Исполнительным комитетом и Комиссией "Кодекс Алиментариус". Отвечая на вопрос, Секретариат пояснил, что полный доклад об осуществлении актуального Стратегического плана будет представлен на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус".
118. Члены поддержали предложение о сотрудничестве с секретариатом ВТО в целях проработки возможности создания совместной системы мониторинга и отчетности, что позволит получать дополнительные данные о том, каким образом тексты Кодекса способствуют урегулированию или предотвращению споров. Кроме того, члены указали на необходимость рассмотрения вопроса о том, каким образом тексты Кодекса способствуют защите здоровья потребителей. Секретариат Кодекса пояснил, что предлагаемый подход включает аспекты, позволяющие отслеживать влияние текстов Кодекса на здоровье потребителей и что в состав консультативной группы, занимающейся этой работой, входят представители управлений по оценке как ФАО, так и ВОЗ.
119. Что касается тематических исследований, то члены рекомендовали, чтобы они отбирались в соответствии с набором заранее определенных критериев и предусматривали четко оговоренную сферу охвата и условия проведения. Секретариат Кодекса пояснил, что результаты экспериментального обследования помогут определить критерии отбора тематических исследований, поскольку обследование позволит получить больше количественных данных, в то время как тематические исследования станут источником качественных данных об использовании текстов Кодекса и получаемой от них отдачи. Секретариат подтвердил, что предлагаемые критерии для тематических исследований будут вынесены на обсуждение 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", отметив, что это не должно препятствовать уже проводимой с членами работе.
120. Члены выразили обеспокоенность по поводу общего объема ресурсов, необходимых для налаживания мониторинга, отметив, что это не должно негативно отражаться на других видах деятельности Кодекса. Секретариат пояснил, что проведение таких обследований будет оптимизировано и не потребует дополнительных ресурсов, в то время как более дорогостоящие тематические исследования будут проводиться с учетом имеющихся ресурсов. Как отмечалось в документе, для проведения экспериментального обследования могут потребоваться дополнительные ресурсы. По его результатам членам будет предоставлена возможность внести предложения по дальнейшей корректировке используемого при его проведении подхода.

¹² CX/EXEC 22/82/8

Заключение:

121. Исполнительный комитет:

- принял к сведению представленную Секретариатом Кодекса дополнительную информацию об анализе вариантов и ходе разработки предлагаемого подхода;
- отметил выгоды и проблемы, связанные с мониторингом использования текстов Кодекса и получаемой от них отдачи, а также важность участия в последующем совершенствовании этого процесса и проведении его периодического обзора;
- одобрил предлагаемый подход к разработке системы МО Кодекса, отметив, что в 2022 году пересмотренный подход к проведению обследования будет апробирован на экспериментальной основе и что его предварительные результаты будут представлены на рассмотрение 83-й сессии Исполнительного комитета и 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус";
- поддержал предложение о сотрудничестве с Секретариатом ВТО в целях проработки возможности создания совместной системы мониторинга и отчетности;
- призвал членов и наблюдателей определить потенциальные источники ресурсов для содействия сбору необходимых для этой работы данных, в частности в рамках тематических исследований, которые должны отбираться в соответствии с набором заранее определенных критериев и предусматривать четко оговоренную сферу охвата и условия проведения.

Шестидесятая годовщина учреждения Комиссии "Кодекс Алиментариус": 1963–2023 годы (пункт 8 повестки дня)¹³

122. Секретариат Кодекса представил данный пункт и основные предлагаемые темы празднования шестидесятой годовщины учреждения Комиссии "Кодекс Алиментариус", отметив при этом, что все они посвящены важной роли, которую Кодекс продолжает играть в деле охраны здоровья потребителей и развития справедливой торговли, а также сообществу Кодекса и будущему Кодекса. Кроме того, Секретариат изложил предложения по проведению праздничных мероприятий на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также по подготовке ряда публикаций и информационных продуктов, посвященных достижениям Кодекса, тематических исследований, касающихся участия в работе Кодекса и применению разработанных им стандартов и отдачи от них, и возобновлению публикации Каталога стандартов Кодекса. Учитывая важность обеспечения широкого участия глобального сообщества Кодекса в проведении праздничных мероприятий по случаю шестидесятой годовщины учреждения Кодекса, членам Исполнительного комитета было предложено представить свои предложения в этой связи и подтвердить готовность принять самое деятельное участие в праздничных мероприятиях, которые состоятся в 2023 году.

123. Ниже приводится информация о некоторых основных идеях, предложениях и обязательствах, которые члены Исполнительного комитета представили в связи с празднованием шестидесятой годовщины учреждения Кодекса:

- повышение авторитета и демонстрация ключевых преимуществ Кодекса;
- повышение осведомленности о стандартах Кодекса и получаемой от них отдачи;
- содействие созданию благоприятствующего переменам климата;
- проведение очных торжественных мероприятий, в том числе с участием бывших председателей Комиссии;
- освещение работы Кодекса на региональном уровне и ее взаимосвязи с различными культурными аспектами;
- анализ перспектив Кодекса и его вклада в преобразование продовольственных систем;
- определение курса Кодекса с учетом текущей глобальной повестки дня; и
- привлечение внимание к работе по развитию потенциала в рамках Кодекса, включая успешные примеры реализации проектов по линии ЦФК.

¹³ CX/EXEC 22/82/9

124. В рамках празднования шестидесятой годовщины учреждения Кодекса было предложено разработать соответствующие продукты и инструменты, включая следующие:
- хронологический обзор деятельности Кодекса;
 - обзор ключевых стандартов Кодекса с глобальной и/или региональной точки зрения;
 - обзорная информация о прошлых и нынешних руководителях Кодекса;
 - список 60 важнейших достижений Кодекса за 60 лет его работы, 60 важнейших стандартов и т. д.;
 - музыкальное произведение в честь Кодекса;
 - кампания по повышению узнаваемости Кодекса в Интернете (например, Google), информационно-просветительские мероприятия в столицах и т.д.;
 - согласование единого дня в следующем году, когда все члены и наблюдатели будут отмечать шестидесятилетие учреждения Кодекса;
 - короткое увлекательное видео, посвященное работе и истории Кодекса, начиная с достижений и традиций и заканчивая более современными подходами; и
 - веб-сайт, посвященный шестидесятой годовщине учреждения Кодекса для отслеживания событий и торжеств по всему миру.
125. Члены отметили важность участия в праздничных мероприятиях на высоком уровне и предложили рассмотреть вопрос о разработке и принятии политической декларации высокого уровня по линии ФАО и ВОЗ. Были упомянуты следующие ключевые мероприятия с участием министров, которые могли бы быть использованы для обеспечения поддержки Кодексу на высоком уровне:
- Неделя сельского хозяйства тихоокеанских островов, Фиджи, сентябрь 2022 года – РК и члены используют ее для привлечения внимания на высоком уровне к празднованию шестидесятой годовщины учреждения Кодекса в регионе Северной Америки и юго-западной части Тихого океана.
 - Всемирный форум по продовольствию и сельскому хозяйству, Германия, январь 2023 года – член от Европы предпринимает усилия для того, чтобы включить Кодекс в качестве одного из пунктов повестки дня совещания министров сельского хозяйства, которая будет посвящена преобразованию глобальных продовольственных систем, и призвал других членов уведомить министров сельского хозяйства их стран об этом мероприятии.
126. Члены и советники также рассказали о некоторых ключевых инициативах, которые они уже готовы или планируют осуществить в соответствующих странах и регионах, в том числе такие, как проведение семинаров по вопросам расширения участия в работе и содействия достижению результатов; подготовка тематических исследований по стандартам, имеющим решающее значение для соответствующих регионов (например, региональный стандарт на продукты из перца кава, предназначенные для приготовления напитка с добавлением воды); освещение работы комитетов, принимающей стороной которых они выступают (например, Комитет Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (CCFICS)), путем создания веб-страниц на соответствующих языках; представление Кодекса на национальных выставках; подведение итогов работы на региональном уровне и определение будущих направлений работы; и разработка материалов в целях информирования о шестидесятой годовщине учреждения Кодекса и привлечения к участию в ее праздновании.
127. Ряд делегатов также рассказали о предпринимаемых в их странах (например, в Индии, Малайзии) усилиях по привлечению внимания к применению стандартов Кодекса и отдаче от них.
128. Кроме того, было предложено включить вопрос о праздновании шестидесятой годовщины учреждения Кодекса в повестку дня совещаний комитетов Кодекса, которые состоятся в 2023 году.

Заключение:

129. Исполнительный комитет принял к сведению информацию, представленную Секретариатом Кодекса, а также широкий спектр предложений, внесенных его членами; и
- поддержал основные элементы запланированных праздничных мероприятий;
 - выразил готовность проводить информационно-пропагандистскую работу на всех уровнях в целях обеспечения максимально широкого участия и распространения информации о шестидесятой годовщине учреждения Комиссии;

- призвал членов и наблюдателей принять активное участие в своевременном планировании мероприятий и указать вклад, который они готовы внести в их проведение.

РАЗНОЕ (пункт 9 повестки дня)

130. Секретариат представил обновленную информацию о мерах по подготовке к проведению 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" и сообщил, что после консультаций с ФАО и ВОЗ эту сессию было решено провести в очном формате с возможностью участия в ее работе с использованием виртуальных средств. Такой подход призван содействовать выполнению поручения 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" о предоставлении в распоряжение 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" всех инструментов, в том числе обеспечивающих возможность проведения голосования. Секретариат далее отметил, что официальное сообщение по этому вопросу для членов Кодекса будет опубликовано в ближайшее время и что после этого в рамках подготовки к 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" будет созвано информационное мероприятие в виртуальном формате.
131. Несколько членов выразили обеспокоенность в связи с запоздалым принятием такого решения, что может воспрепятствовать участию в очном формате, в силу того, что некоторым делегатам, особенно из развивающихся стран, будет крайне затруднительно прибыть в Европу, поскольку соответствующие расходы не были заложены в бюджет. Они подчеркнули необходимость скорейшего опубликования официального сообщения о мерах по подготовке и формате проведения 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус". Другие члены поддержали это предложение, поскольку очный формат работы позволит вновь наладить нормальное взаимодействие после пандемии, и рекомендовали применять гибкий подход.
132. Члены также выразили обеспокоенность в связи с тем, что члены, участвующие в работе сессии в виртуальном формате, не смогут взаимодействовать столь же полноценно, как члены, участвующие в работе 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" в очном формате.
133. Секретариат Кодекса подчеркнул, что в случае проведения в ходе 45-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" тайного голосования, для участия в таком голосовании необходимо очное присутствие членов.
134. Ввиду нехватки времени другие вопросы в рамках пункта "Разное" рассмотрены не были. Председатель сослался на соответствующие сессионные документы¹⁴, а также обратил внимание на добавление Коморских Островов в приведенный в сессионном документе CRD03 перечень стран, получивших условное одобрение на финансирование в рамках шестого раунда приема заявок, отметив, что в отношении таких заявок могут быть запрошены дополнительные разъяснения и/или представлены предложения по их пересмотру.
135. Что касается ЦФК, то один из членов просил представить более развернутый доклад о расходах. Председатель также предложил включить вопрос о ЦФК в повестку дня 83-й сессии Исполнительного комитета.

Заключение:

136. Исполнительный комитет принял к сведению обновленную информацию о мерах по подготовке к проведению 45-й сессии Комиссии и настоятельно призвал Секретариат как можно скорее окончательно подтвердить такие меры.

¹⁴ CX/EXEC 22/82/CRD3, "Мероприятия в рамках ЦФК" и CX/EXEC 22/82/CRD5 о результатах работы параллельного мероприятия Кодекса, посвященного безопасности пищевых продуктов, в рамках Генеральной ассамблеи ИСО, 19–23 сентября 2022 года, Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES****CHAIRPERSON
PRÉSIDENT
PRESIDENTE**

Mr Steve Wearne
Chair of the Codex Alimentarius Commission
Director of Global Affairs
UK Food Standards Agency
United Kingdom

**VICE-CHAIRPERSONS
VICE-PRÉSIDENTS
VICEPRESIDENTES**

Dr Allan Azegele
Deputy Director
Ministry of Agriculture, Livestock & Fisheries
Kenya

Mr Raj Rajasekar
Senior Programme Manager
Codex Coordinator and Contact Point for New Zealand
New Zealand

Mr Diego Varela
Secretario Ejecutivo
Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad
Alimentaria, ACHIPIA
Ministerio de Agricultura
Chile

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS
MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE
MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA

AFRICA

AFRIQUE

ÁFRICA

Mr Lawrence Chenge
 Ag. Head
 Agriculture and Food Standards Section
 Tanzania Bureau of Standard
 United Republic of Tanzania

Advisors to the Member for Africa

Conseillers du Membre pour l'Afrique
 Asesores del miembro para África

Mr Mamodou Bah
 Director General
 Food Safety & Quality Authority
 Gambia

Mr Awal Mohamadou
 Agence des Normes et de la Qualité
 Cameroon

ASIA

ASIE

ASIA

Ms Aya Orito Nozawa
 Associate Director
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 Japan

Advisors to the Member for Asia

Conseillers du Membre pour l'Asie
 Asesores del miembro para Asia

Ms Norrani Eksan
 Director
 Compliance and Industry Development
 Ministry of Health
 Malaysia

Mr Karthikeyan Perumal
 Joint Director (Science and Standards)
 Food Safety and Standards Authority of India
 India

EUROPE

EUROPE

EUROPA

Mr Niklas Schulze Icking
 Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Germany

Advisors to the Member for Europe

Conseillers du Membre pour l'Europe
 Asesores del miembro para Europa

Ms Vigdis Veum Moellersen
 Specialist Director
 Norwegian Food Safety Authority
 Brumunddal
 Norway

Mr Sébastien Goux
 Deputy Head of Unit
 European Commission
 Belgium

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Mr Leonardo Veiga
 Director of the Commerce Area National
 Directorate of Industry
 Ministry of Industry, Energy and Mining
 Uruguay

Advisors to the Member for Latin America and the Caribbean

Conseillères du Membre pour l'Amérique latine
 et les Caraïbes
 Asesoras del miembro para América Latina y
 el Caribe

Mrs Amanda Lasso Cruz
 Asesor Codex
 Ministerio de Economía Industria y Comercio
 Costa Rica

Ms Roxana Abreu
 Directora
 SENCAMER
 Venezuela

NEAR EAST

PROCHE-ORIENT
CERCANO ORIENTE

Mrs Farahnaz Ghollasi Moud
Codex Contact Point
Iranian National Standardization Organization
(INSO)
Iran

Advisor to the Member for Near East

Conseillère du Membre pour le Proche-Orient
Asesora del miembro para el Medio Oriente

Ms Mariam Eid
Head Agro-Industries department
Ministry of Agriculture
Lebanon

Ms Ula Makkawi Abdelrhman
Quality Control Inspector
Ministry of Agriculture and Irrigation
Sudan

NORTH AMERICA

AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRICA DEL NORTE

Ms Meghan Quinlan
Manager
Bureau of Policy, Interagency and
International Affairs
Health Canada
Canada

Advisors to the Member for North America

Conseillères du Membre pour l'Amérique du
Nord
Asesoras del miembro para América
del Norte

Ms Mary Frances Lowe
US Manager for Codex Alimentarius
US Codex Office
Department of Agriculture United States of
America
USA

Ms Kathy Twardek
Director
Canadian Food Inspection Agency
Canada

SOUTH WEST PACIFIC
PACIFIQUE SUD-OUEST
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Mr Tekon Tumukon (MEM SWP)

Chief Executive Officer
Vanuatu Primary Producers Authority
Vanuatu

Advisors to the Member for South West Pacific

Conseillers du Membre pour le Pacifique
Sud-Ouest
Asesores del miembro para Pacifico
Sudoccidental

Ms Lisa Ralph
Senior Policy Analyst
Ministry for Primary Industries
Wellington
New Zealand

Mr Scott Mersch
Director acting Codex Australia
Australian Government
Department of Agriculture, Water and
the Environment
Australia

COORDINATORS
COORDONNATEURS
COORDINADORES

COORDINATOR FOR AFRICA

Coordonnateur pour l'Afrique
Coordinador para África

Mr Hakim Baligeya Mufumbiro
Principal Standards Officer
Uganda National Bureau of Standards
Uganda

COORDINATOR FOR ASIA

Coordonnatrice pour l'Asie
Coordinadora para Asia

Ms Jing Tian
Researcher
China National Center for Food Safety Risk
Assessment
China

COORDINATOR FOR EUROPE

Coordonnatrice pour l'Europe
Coordinadora para Europa

Ms Nailya Karsybekova
Regional Coordinator, CCEURO
Ministry of Healthcare the Republic
of Kazakhstan
Kazakhstan

**COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND
THE CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique latine et les
Caraïbes
Coordinador para América Latina y el Caribe

Mr Rommel Anibal Betancourt Herrera
Coordinador General de Inocuidad de
Alimentos
Agencia de Regulación y Control Fito y
Zoosanitario – Agrocalidad
Ecuador

COORDINATOR FOR NEAR EAST

Coordonnateur pour le Proche-Orient
Coordinador para el Cercano Oriente

Mr Khalid Alzahrani
Head of the Near East Committee
Saudi Food and Drug Authority
Saudi Arabia

**COORDINATOR FOR NORTH AMERICA AND
SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du Nord et le
Pacifique Sud-Ouest
Coordinador para América del Norte y Pacífico
Sudoccidental

Mr Vinesh Kumar
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Fiji

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Organisation mondiale de la Santé (OMS)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Dr Naoko Yamamoto
Assistant Director General
UHC/Healthier Populations
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Dr Moez Sanaa
Unit Head
Standards and Scientific Advice on Food
and Nutrition (SSA)
Department of Nutrition and Food Safety
(NFS)
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Dr Chizuru Nishida
Unit Head, Safe, Healthy and Sustainable
Diet
Department of Nutrition and Food Safety
(NFS)
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr Soren Madsen
Technical Officer
Standards and Scientific Advice on Food
and Nutrition (SSA)
Department of Nutrition and Food Safety
(NFS)
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Mr Michael-Oliver Hinsch
Codex Trust Fund Administrator
Standards and Scientific Advice on Food
and Nutrition (SSA)
Department of Nutrition and Food Safety
(NFS)
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Ms Haruka Igarashi
Technical Officer
Standards and Scientific Advice on Food and
Nutrition (SSA)
Department of Nutrition and Food Safety (NFS)
World Health Organization (WHO)
Switzerland

Dr Claudia Nannini
Legal Officer
Office of the Legal Counsel
World Health Organization (WHO)
Switzerland

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Ms Maria Helena Semedo
Deputy Director-General
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Markus Lipp
Senior Food Safety Officer
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Eve Fontaine-Benedetti
Senior Legal Officer
Food and Agriculture Organization of the
UN
Italy

Mrs Ayla Alolwani
Legal Officer
FAO

Ms Carmen Bullon
Legal Officer
FAO

Dr Vittorio Fattori
Food Safety Officer
Food and Agriculture Organization of the UN
Rome

Ms Eleonora Dupouy
Food Safety and Quality Officer
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

CODEX SECRETARIAT

Secrétariat du Codex
Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Sarah Cahill
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Hilde Kruse
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Gracia Brisco
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Verna Carolissen
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Lingping Zhang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Myoengsin Choi
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Goro Maruno
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Farid El Haffar
Technical Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr David Massey
Special Advisor
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Roberto Sciotti
Record & Information Management Expert &
Webmaster
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Giuseppe Di Chiera
Programme Specialist
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Jocelyne Farruggia
Administrative Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Ilaria Tarquinio
Programme Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Florence Martin de Martino
Document Editor
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Peter Di Tommaso
Office Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

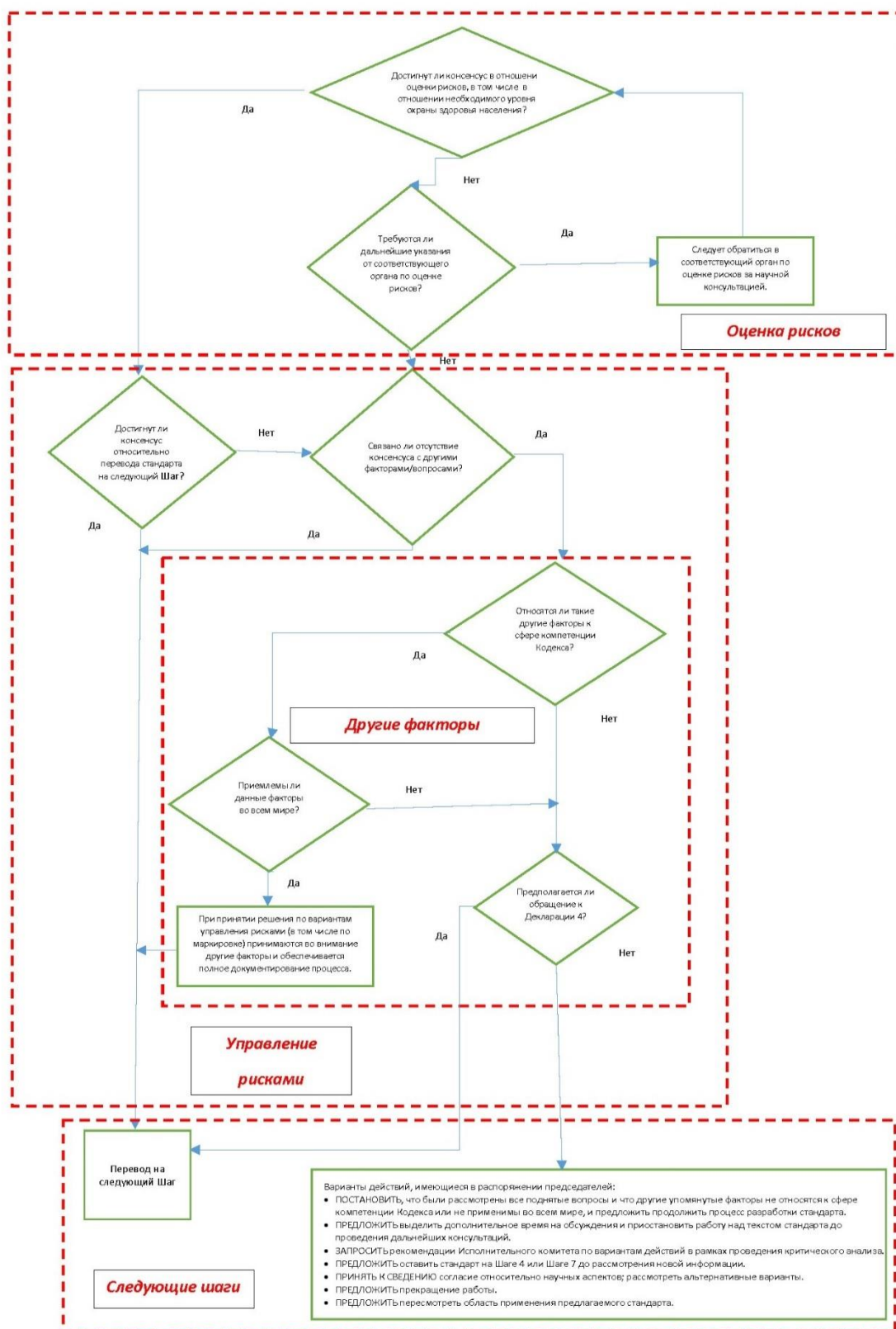
Ms Elaine Raheer
Office Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Mr Robert Damiano
IT Clerk
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

Ms Joan Jane L Ilagan
Meeting transcriber
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Italy

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Руководство для председателей по принятию решений /блок-схема для определения возможности продолжения работы или принятия стандарта на Шаг 5, Шаг 8 или Шаг 5/8 – пересмотренная редакция¹



¹ Вопрос о том, следует ли учитывать иные актуальные факторы, может возникнуть в ходе обсуждения управления рисками на любом этапе пошаговой процедуры разработки стандарта. Согласно заявлению о принципах иные актуальные факторы ограничиваются сферой компетенции и мандатом Кодекса.